

# CARL SCHURZ HAUS

Deutsch  
Amerikanisches  
Institut  
Freiburg e.V.



*September — Dezember 2015*

79098 Freiburg, Eisenbahnstr. 62

Tel. 0761. 55 65 27-0, Fax 0761. 55 65 27-22

info@carl-schurz-haus.de

www.carl-schurz-haus.de

**DIREKTION**

Tel. 0761. 55 65 27-0, Fax 0761. 55 65 27-22

direktion@carl-schurz-haus.de

**MITGLIEDERBETREUUNG**

Tel. 0761. 55 65 27-0, Fax 0761. 55 65 27-22

info@carl-schurz-haus.de

**PROGRAMM**

Tel. 0761. 55 65 27-20, Fax 0761. 55 65 27-22

programm@carl-schurz-haus.de

**RENT AN AMERICAN**

Tel. 0761. 55 65 27-26, Fax 0761. 55 65 27-22

rentanamerican@carl-schurz-haus.de

Do 14-16 Uhr

**SPRACHKURSE FÜR FIRMEN UND ERWACHSENE**

Tel. 0761. 55 65 27-16, Fax 0761. 55 65 27-17

sprachkurse@carl-schurz-haus.de

**SPRACHKURSE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE**

Tel. 0761. 55 65 27-14, Fax 0761. 55 65 27-22

schroeder@carl-schurz-haus.de

**STUDIENBERATUNG**

Tel. 0761. 55 65 27-18, Fax 0761. 55 65 27-17

studienberatung@carl-schurz-haus.de

**BIBLIOTHEK**

Tel. 0761. 55 65 27-27

bibliothek@carl-schurz-haus.de

Mo-Fr 11.30-13.30 Uhr und 15-18.30 Uhr

**NEU!** ab 24.10. zusätzlich **SAMSTAGS 11-15 UHR** geöffnet!



Mit freundlicher Unterstützung des Kultusministeriums Baden-Württemberg, der Stadt Freiburg, des Auswärtigen Amtes Berlin und der Kulturabteilung der US Embassy Berlin



Auswärtiges Amt



Baden-Württemberg

Freiburg  
IM BREISGAU



Embassy of the  
United States of America

## LIEBE MITGLIEDER UND FREUNDE DES CARL-SCHURZ-HAUSES,

„Nein ist nicht No. Nein ist nicht Yes. Nein ist Nein.“

@NeinQuarterly (Eric Jarosinski)

**Ja!** – sagen wir zu **Eric Jarosinskis** geistreichen Twitter-Aphorismen und freuen uns auf seinen Besuch im josfritzcafé am 23.9., mit dem wir uns in ein ereignisreiches Herbstprogramm twittern. Vielleicht ist es aber auch Zeit für Ihren eigenen Twitter-Account? Ausprobieren können Sie sich an unserem **Library Day** am 24.10., wenn unsere Creative Writing Group Schreibinteressierte zum Verfassen von 140-Zeichen-Geschichten einlädt. Etwas mehr Text versprechen unsere jungen amerikanischen Schriftsteller, die wir nach Freiburg eingeladen haben: **Tom Leveen** liest im United World College und wird von unseren Book Stars interviewt (29.9.), **Gary Shteyngart** kommt mit seiner Autobiographie *Little Failure* nach Freiburg (6.10.), und Ihre Empathiefähigkeit können Sie mit **Leslie Jamison** auf die Probe stellen, wenn sie aus ihrem hochgelobten Essayband *The Empathy Exams* liest (2.12.).

Einen Ritt durch John F. Kennedys bewegtes Leben verspricht das Bühnenstück von **Bea von Malchus** (ab 24.9.), und eine Reise aus dem Schwarzwald bis in die USA und nach Mexiko unternehmen wir mit Ihnen während der Soiree über den Maler **Winold Reiss** (am 16.10.). Historische religiöse Prägung der USA und die aktuelle **Relevanz religiöser Gruppen und religiösen Denkens** auf die amerikanische Gesellschaft (27.10.) und die Popkultur (17.11.) interessieren uns diesen Herbst ebenso wie die ganz persönliche Erfahrung: Der in Berlin lebende Amerikaner **Eric T. Hansen** berichtet im Rahmen unserer Reihe **about:me** über seine Jugend als Mormone (24.11.).

Streitbar werden wir, wenn wir über die Pioniere der **Marriage Equality** im Berlin des 19. Jahrhunderts und den USA heute (28.10.) sprechen, uns mit **Jon K Adams** an den **Vietnamkrieg** erinnern (5.11.), das amerikanische Gefängnissystem und die Gefahr von **Fehlurteilen** in der US-Justiz (29.10.) diskutieren und uns mit Thomas Schulz fragen, was **Google** eigentlich will (11.11.). Zuviel Aufregung? - dann empfehlen wir neben zahlreichen Konzerten, neuer Kunst aus den USA (22.10.) und unserem **Bier-Workshop** (9.10.), ein entspanntes vorweihnachtliches Strick-Date mit unserer charmanten, englischsprachigen **Wool and the Gang** (ab 3. November wöchentlich)!

Einen knallig-bunten Herbst wünschen Ihnen

*Friederike Schulte*

Friederike Schulte und das Team des Carl-Schurz-Hauses

---

## AUSSTELLUNGEN

bis

<b>15.10.</b> <i>New Orleans: Ten Years After</i>	06
ab	
<b>22.10.</b> Sarah Beth Schneider: <i>Mystery House</i>	23

---

## CELEBRATION

<b>24.10.</b> National Library Day & Book Swap Party	25
<b>11.12.</b> Happy Birthday, Frankie!	54

---

## CREATIVE WRITING GROUP

<b>22.09.</b> The Freiburg Writers' Group	08
<b>24.10.</b> National Library Day Twitter Story Special	26
<b>08.12.</b> Christmas Reading	53

---

## DEUTSCH-AMERIKANISCHER STAMMTISCH

59

---

## DISCUSSION

Open Dialog: all sessions September-December	56
--	----

---

## FILME

<b>14.09.</b> <i>Frank</i>	07
<b>02.10.</b> <i>Pelican Dreams</i>	14
<b>12.10.</b> <i>The Program (Um jeden Preis)</i>	19
<b>09.11.</b> <i>Inside Out (Alles steht Kopf)</i>	37
<b>04.12..</b> <i>Highway of Tears</i>	51
<b>14.12..</b> <i>In the Heart of the Sea (Im Herzen der Seele)</i>	55
Aka Filmclub: Filme in Originalfassung	58

---

## KONZERTE

<b>01.10.</b> La Luz: <i>Weirdo Shrine</i>	13
<b>10.10.</b> SWAMP Herbstparty feat. The Strumbellas	18
<b>15.10.</b> Paper Beat Scissors: <i>Go On</i>	21
<b>16.10.</b> Winold Reiss in Mexiko: Aufbruch in die Moderne	22
<b>15.11.</b> Dan Smith: <i>Listener</i>	44

---

## LEHRERFORTBILDUNGEN

<b>27.10.</b> Boy2Girl	27
<b>12.11.</b> The American War on Terror: Failure or Success?	40
<b>14.11.</b> Foreign Language Teachers' Workshop	43

---

## LESUNGEN

<b>23.09.</b> Eric Jarosinski: <i>Nein. Ein Manifest</i>	09
<b>28.09.</b> Tom Leveen: <i>Random (Ich hätte es wissen müssen)</i>	11
<b>06.10.</b> Gary Shteyngart: <i>Little Failure (Kleiner Versager)</i>	15
<b>02.12.</b> Leslie Jamison: <i>The Empathy Exams</i>	50

---

---

## LET'S TALK ABOUT BOOKS WITH REGGIE

09.10. <i>A River Runs Through It</i> by Norman MacLean	16
13.11. <i>The Sense of an Ending</i> by Julian Barnes	41
11.12. <i>A Christmas Carol</i> by Charles Dickens	53

---

## QUILT CLUB FREIBURG

58

---

## SQUARE DANCE CLUB

59

---

## STUDIEN- UND AUSTAUSCHBERATUNG

13.10. Schul- und Gastfamilienaufenthalte	20
29.10. Info-Messe <i>Let's Go Abroad!</i>	32
20.11. Studying Law in the US	46
01.12. Praktikum im englischsprachigen Ausland	49
Inside America	57

---

## THEATER & OPER

24.09. Die Kennedys: Ein Western ohne Pferde	10
13.11. The Carbon Copy Building: Tribute to Bang on a Can	41

---

## VORTRÄGE

27.10. Max Webers Blick auf die USA	28
28.10. <i>Gay Berlin: Birthplace of a Modern Identity</i>	29
29.10. Geschäftsvisa und Geschäftsreisen mit ESTA	32
29.10. Wrongful Conviction: Causes and Consequences	33
01.11. Klaus Manns <i>Paisà</i>	34
04.11. 5 Jahre Opposition: Die CDU im Wahlkampf	35
05.11. <b>about:me</b> Jon K Adams: Vietnam War Experience	36
11.11. Thomas Schulz: <i>Was Google wirklich will</i>	38
17.11. Religiosität in der amerikanischen Popkultur	45
24.11. <b>about:me</b> Eric T. Hansen: Die Mormonen und ich	48
04.11. 5 Jahre Grün-Rot: Die SPD im Wahlkampf	49
03.12. Landtagswahl: Machtwechsel oder Politikwechsel?	51

---

## WORKSHOPS

09.10. What's Brewing 202: Volle Craft Voraus?	17
23.10. Frauen und Männer im Amerikanischen Bürgerkrieg	24
03.11. Wool and the Gang	35
11.11. America, the West, and the "War on Terror"	38
20.11. Bust a Move – Learn About Your Groove	47
05.12. Folk Music Workshop	52

**AUSSTELLUNG**

**NEW ORLEANS – TEN YEARS AFTER KATRINA**

*X Bonnie Woods, Boston, MA & Sidney Wilder, Mississippi*

Carl-Schurz-Haus, Foyer, Eisenbahnstr. 62

Our exhibition commemorates the Tenth Anniversary of Hurricane Katrina through photographs. The colossal storm hit New Orleans, Louisiana, USA, in August 2005, bringing death and destruction to otherwise proud and resilient people. By 2007, little storm damage had been repaired and many residents had dispersed to other parts of the USA. This dire state two years after Katrina was documented by photographer X Bonnie Woods and curator (and former New Orleans resident) Sidney Wilder, when much of New Orleans was still a ghost town.

Now, ten years after the storm, the team of Woods and Wilder have returned to New Orleans. They present here a documentary of 2007 and 2015 images. Including both the grim and the hopeful, these photos explore fragile issues of race-relations, politics, economics, and city infrastructure. We see a more upbeat view of art, music, and cultural revival in a city whose energy, spirit, and diversity cannot be destroyed.

*Open Mon-Fri, 9 a.m.-6.30 p.m.*

*Eintritt frei*



## FILM - MONDAY NITE AT THE MOVIES

**FRANK**

IR | 2014 | 95 min | Director: Lenny Abrahamson | OmU

Friedrichsbau, Kaiser-Joseph-Str. 268

Acclaimed Irish director Lenny Abrahamson's newest film *Frank* is an offbeat comedy about a young wannabe musician, Jon (Domhnall Gleeson), who discovers he's bitten off more than he can chew when he joins an avant-garde pop band led by the mysterious and enigmatic Frank (Michael Fassbender), a musical genius who hides himself inside a large fake head. Not even his bandmates (Maggie Gyllenhaal, Carla Azar and François Civil) know what he really looks like. This leads to everyone assuming Frank has immense psychological problems, but it is his inherent talent that gives the band that special touch leading to a rise in their popularity. Even though the first concert with Jon goes absolutely pear-shaped, he is allowed to stay. An absurd adventure starts when the band travels to Ireland to record an album.

*With an introduction by Rolf Luchs*

*Eintritt: € 7,50 | 7 Schüler, Studierende, Senioren (ab 65) | 6,50  
CSH-Mitglieder & Inhaber der CineCard*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Friedrichsbau Kino*



## CREATIVE WRITING GROUP

## THE FREIBURG WRITERS' GROUP

---

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

---

Writers and aspiring writers! We invite you to join and share your words and experiences. Both non-native and native English speakers are welcome. Our group aims to foster an environment of support and challenge. Our workshops include collaborative writing, reading, and feedback groups, as well as internal contests and special events with authors. For more info, please contact Rebecca (freiburgwritersgroup@gmail.com). Our group's blog can be found at

<https://freiburgwritersgroup.wordpress.com>

Or join our virtual group on facebook!

<http://bit.ly/FreiburgWritersGroup>

In Fall/Winter we meet on these dates:

6 October

20 October

Special Event on 24 October (Library Day)

3 November

17 November

Winter Reading on 8 December

*Meetings are free, but if you stay around we encourage you to become members of the Carl-Schurz-Haus*

*Veranstaltungssprache: Englisch*



## LESUNG – PERFORMANCE

## ERIC JAROSINSKI: NEIN. EIN MANIFEST

*Eric Jarosinski, Philadelphia, PA*

josfritz Café, Wilhelmstr. 15

*“When in doubt, Umlaut.”*

Über 113.000 Twitter-Nutzer ergötzen sich an den geistreichen Gedankensplittern, die der amerikanische Germanist Eric Jarosinski täglich in Wogen von grimmig-komischen Wortspielereien auf dem Online-Kurzmeldungsdienst absetzt. Seine dort beheimatete Seite, die fiktive Vierteljahrsschrift *Nein Quarterly*, lässt einen grimmigen Mann mit Monokel sprechen, der an Theodor W. Adorno erinnert. Dieser tweetende Intellektuelle aus alter Frankfurter Schule reißt erstaunlich gute Zoten in einem einfallsreich wüsten Mix aus Englisch und Deutsch. Was als willkommene Ablenkung von Jarosinskis mühseliger akademischer Arbeit begann, hat dem höchst unterhaltsamen Aphoristiker eine treue Fangemeinde eingebracht und ihn zu einer „Failed-Intellectual-Goodwill-und-Nein-Manifesto-Tour“ inspiriert, die ihn natürlich auch in den Ort seiner früheren Alma Mater führt. Wir begrüßen Jarosinski zu einem Heimspiel in seinem Freiburger Lieblingscafé. Der Autor selbst ist seit seinen Kindheitstagen im ländlichen Wisconsin fasziniert von der hiesigen Kultur und hat neben Freiburg auch mehrere Jahre in Bonn, Frankfurt und Berlin studiert: „ADORNO. German for YOLO.“

*Moderation: Georg Zipp. Vorverkauf in der Carl-Schurz-Haus-Bibliothek und bei jos fritz Buchhandlung. <http://neinquarterly.com/>*  
*Eintritt: €8 | 5 ermäßigt (Studierende & CSH-Mitglieder)*

*Veranstaltungssprache: Deutsch (& Englisch)*

*Mit: jos fritz Buchhandlung*



## THEATER

**DIE KENNEDYS - EIN WESTERN OHNE PFERDE***Bea von Malchus, Freiburg*

Wallgrabentheater, Rathausgasse 5A

Sie werden an diesem musikalischen Theaterabend über den Kennedy-Clan nicht nur Millionär: Sie werden auch mit Frank Sinatra Rührei essen und mit Marlene Dietrich schlafen! Sie werden vier absolut wirkungslose Arten, Fidel Castro umzubringen, erlernen, sich mit Mafiabossen treffen und Amphetamine nehmen. Sie werden mit einem Torpedoboot ohne TÜV fahren und eine mobile Hirn-OP durchführen. Hatten wir schon erwähnt, dass Sie an mehreren Kriegen - und zwar durchweg als Held - teilnehmen? Und endlich die Weltgeschichte begreifen? Wenn Ihnen das zu viel ist, können Sie auch Robert Kennedys Robbe füttern, im Westwing die Möbel umstellen, oder Jackie das Haar toupieren. Doch egal, wie Sie sich entscheiden - am Ende werden Sie erschossen. Sorry! Aber hier gilt: *No risk, no Kennedy!* Bea von Malchus' Tour de Force durch die bahnbrechende Familiengeschichte der legendären amerikanischen "Königsfamilie" Kennedy ist zugleich auch das Jubiläumsstück zum 20. Geburtstag des populären Kleinkunstprojekts.

**Aufführungstermine:**

Do., Sa. &amp; So. 24.09., 26.09. &amp; 27.09., 20 Uhr, Wallgrabentheater

So 18.10., 22.11., 29.11., 13.12. 19 Uhr, Vorderhaus, Habsburger Str. 9

Vorverkauf: [reservix.de](http://reservix.de), Wallgrabentheater (0761 25656),

Vorderhaus sowie BZ-Karten-Service

Veranstaltungssprache: Deutsch

Mit: Volksbank Freiburg, Stadt Freiburg



## LESUNG

**TOM LEVEEN: RANDOM (ICH HÄTTE ES WISSEN MÜSSEN)***Tom Leveen, Phoenix, AZ*

---

---

United World College, Kartäuserstr. 119

“Da ist es wieder, dieses Wort. Vermeintlich.” Sie erträgt es einfach nicht mehr. Ebenso wenig wie ihren eigenen Namen: Victoria Hershberger. Fernsehsprecher zischen ihn in den News-Sendungen, als wäre die 16-Jährige eine waschechte Online-Attentäterin, ein regelrechtes Monster. Ihr Bruder spricht kein Wort mehr mit ihr, die skeptischen Eltern haben Laptop und das iPhone konfisziert: Victoria, deren Jugendliebe Kevin sich ohne jede Vorwarnung das Leben genommen hat, ist verzweifelt, verwirrt und völlig auf sich allein gestellt. Die halbe Welt hält sie für ein Ungeheuer, vor Gericht soll sich die Schülerin wegen vermeintlicher Mobbing-Attacken gegen ihren Ex auf Facebook verantworten. Wie schnell aus ein paar unbedachten Worten im Internet handfeste Tragödien erwachsen können, zeigt der US-amerikanische Autor Tom Leveen in seinem bestürzend aktuellen und rasanten Jugendroman *Ich hätte es wissen müssen*. Fest verankert in der komplizierten Lebenswelt seiner Teenager-Figuren erkundet der frühere Leiter und Mitbegründer der *Chyro Arts Venue*, eines beliebten freien Kunstraums für Konzerte, Ausstellungen und Performances in Phoenix, wie sich Freundschaft, Einsamkeit und Schuld in der Social-Media-Ära miteinander verwickeln.

*Deutsche Lesestimme: Sebastian Reiß; Moderation: The Book Stars*

*Eintritt frei, aber Anmeldung bis 24.09. erforderlich:*

*[schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de).*

*Veranstaltungssprache: Englisch und Deutsch*

*Mit: US Embassy Berlin, UWC Robert Bosch College*

Alecia Brouwer





# FALL ACADEMY

---

*for kids 'n' teens*

**2.– 6. November**

**SCHULFERIEN AUF ENGLISCH FÜR DIE 1. BIS 10. KLASSE**

Informationen und Beratung: Uta-Beate Schroeder, M.A.

Carl-Schurz-Haus Freiburg, T: 0761. 55 65 27 14

F: 0761. 55 65 27 22, E-mail: [schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de)

## KONZERT

## LA LUZ: WEIRDO SHRINE

*La Luz, Seattle, WA*

Swamp, Talstr. 90

Lässiges Wellenreiten und instrumentaler Rock'n'Roll kennzeichnen die Musikrichtung *Surf*. Dieses Genre inspirierte auch die Band *La Luz*, die *Surf* gekonnt mit *Doo-Wop*, also mehrstimmigen Gesangsharmonien, mixt. Seit Gründung ihrer Band im Jahr 2012 haben Shana Cleveland, Marian Li Pino, Alice Sandahl und Lena Simon vieles gemeinsam durchlebt und überstanden. Ein Autounfall im Jahr 2013 hat die Musik der vier Amerikanerinnen bedeutend beeinflusst, denn ihre Songs setzen sich besonders mit Themen wie Einsamkeit und Tod auseinander. Dennoch strahlt *La Luz* eine lebensbejahende Energie aus, die auch auf dem neuen Album zu spüren ist. Mit ihren charmanten Stimmen und instrumentalen Klängen machen sie jeden Auftritt zu einem Erlebnis. Internationale Tourerfahrung haben die Mädels aus Seattle schon, aber dieses Jahr gastieren sie auch in Freiburg und haben die Songs aus ihrem jüngst erschienenen Album *Shrine* im Gepäck.

*Aktuelle Infos und Uhrzeiten: <http://www.swamp-club-freiburg.de/>*  
*Eintritt: € 12*

*Veranstaltungssprache: Englisch*



## FILM

**PELICAN DREAMS - A STORY OF FRIENDSHIP, SURVIVAL AND THE BEAUTY OF FLIGHT**US | 2014 | 80 min | OF | Director: *Judy Irving, San Francisco, CA*

Kommunales Kino, Urachstr. 40

In this intimate portrait of an iconic seabird species, filmmaker Judy Irving (Sundance-and-Emmy-Award-winning independent film-maker from San Francisco) follows a wayward, starving California brown pelican from her “arrest” on the Golden Gate Bridge into care at a wildlife rehabilitation facility, and from there explores pelicans’ nesting grounds, Pacific coast migration and survival challenges. The film is about wildness: How close can we get to a wild animal without taming or harming it? Why do we need wildness in our lives, and how can we protect it? *Pelican Dreams* stars “Gigi” (for Golden Gate) and “Morro” (a backyard pelican with an injured wing), as well as the wildlife professionals who care for them. The film premiered on October 24, 2014 in San Francisco, Berkeley and San Rafael, CA. Following a 100-city art-house theatrical tour, it will now be screened in a special-event at Kommunales Kino Freiburg.

Film-maker Judy Irving will be present at the screening and available for a Q&A after the film.

€ 6 | 4 ermäßigt und CSH-Mitglieder

Veranstaltungssprache: Englisch

Mit: Kommunales Kino, IES Freiburg

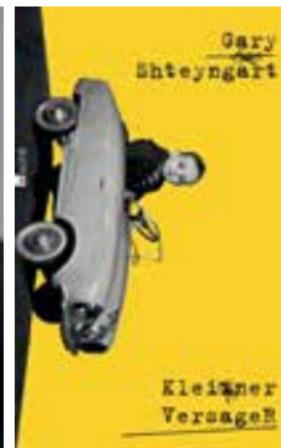


## LESUNG

**GARY SHTEYNGART: LITTLE FAILURE (KLEINER VERSAGER)***Gary Shteyngart, New York*

Alter Wiehrebahnhof, Kinosaal, Urachstr. 40

“Failurchka” lautete der halb zärtlich, halb grob gemeinte Kosenname, den der aus dem früheren Leningrad stammende US-Starautor Gary Shteyngart von seiner Mutter verpasst bekam: Ein *Kleiner Versager* schien aus dem asthmatischen Sprößling seines von der Geschichte gepeinigten Clans zu werden, dessen Ahnen entweder in Hitlers oder Stalins Lagern umkamen. Doch stattdessen schrieb sich der “humorbegabte George Orwell der Postmoderne”, so *Der Spiegel*, mit der Tragikomödie *Super Sad True Love Story* in die Annalen der Gegenwartsliteratur ein. Mit *Little Failure* legt Shteyngart jetzt seine konsequent betitelten Jugendmemoiren vor. Federleichter Slapstick und drückende Melancholie liegen in den Büchern des Tschechow-Verehrers und sarkastischen Sensations-Schriftstellers selten mehr als wenige Worte auseinander: Shteyngart knüpft eine herzzerreißende Erzählung von Entwurzelung und der lastenden Enge des Kleinfamilienlebens mit einer Kanonade von wildkomischen Sowjetzeit-Erinnerungen zusammen. Aus Igor wird Gary. Als Außenseiter muss er sich im derben New Yorker Viertel Queens mit sadistischen Mitschülern und dem stillen Heimweh seiner komplizierten Eltern herumschlagen.

*Deutsche Lesestimme: Sebastian Reiß**Moderation: René Freudenthal**Eintritt: € 7 | 5 ermäßigt und CSH-Mitglieder.**Reservierungen: 0761/28 99 89, info@literaturbuero-freiburg.de**Veranstaltungssprache: Englisch und Deutsch**Mit: Literaturbüro Freiburg, Heidelberg Center for American Studies*

**GESPRÄCH – LET'S TALK ABOUT BOOKS WITH REGGIE**

**A RIVER RUNS THROUGH IT BY NORMAN MACLEAN**

*Reginald Anthony, Freiburg*

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

Based on Norman Maclean's memories about growing up in Montana, *A River Runs Through It* revolves around mighty trout rivers and the four-count rhythm of fly fishing. It is the one activity where his family can bridge troubled relationships, where brother can connect with brother and father with son. In fact, fishing is even more to Maclean – it is the link to religion, providing a spiritual education. And in the end it is the river that makes him and his family realize that all things are related and life will always go on, no matter what hardship may come along.

*There's no need to have read the book in order to attend!*

*Eintritt: € 3 / 2 ermäßigt / CSH-Mitglieder frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*



## ZWEISPRACHIGER WORKSHOP

## WHAT'S BREWING 202: VOLLE CRAFT VORAUS?

*Frank Geeraers & James Tutor, Gent, Los Angeles & Freiburg*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

„Taste the World!“ - Mit diesem Slogan holte dieses Jahr ein großer deutscher Braukonzern trendgerecht den „Geschmack der Welt nach Deutschland“. „Wir sind Craft!“, freut sich ein neues Magazin für Bierkultur.

Entdeckungsfreudige Gaumen bekommen jetzt auch in deutschen Bars vermehrt Gelegenheit, an der globalen Diaspora von India Pale Ale und den lange Zeit argwöhnisch beäugten Braukulturen der Nachbarländer teilzunehmen. Auch wenn „Craft Bier“ mit seinem 1% Anteil am Gesamtbierkonsum hierzulande noch als Nischenprodukt und US-Hype gilt und gerne mit dem Image urbaner Hipster, junger Wilder und einer elitären „Konsumavantgarde“ (Die Zeit) belegt wird, beleben mehr und mehr regionale Kleinbrauereien mit neu interpretierten historischen Rezepten die Bierartenvielfalt neu.

Lager Nation Germany is hopping on the ale train. Meanwhile in the US, nearly 3500 microbrewers supply 11% of the total beer market, leading to the inevitable wave of external takeovers and mergers. Craft beer drinkers as well are coming of age, gradually emancipating themselves from the initial “bigger is better” attitude of „extreme beer“ and rediscovering more easygoing styles. Ironically, educated palates are growing to appreciate the delicate subtleties of German and Czech session beers, even sparking a “lager Renaissance” (NY Times), whilst sour and wild beers of Belgian provenance and Berliner Weisse remain a growing fascination.

In this second workshop, our two Freiburg-based beer exiles would like to invite all fellow enthusiasts to come explore the developing variety of the brave New World of brews and sample flavor-packed Old World traditions undergoing global innovation.

*Mindestalter 18 Jahre. Verbindliche Anmeldung bis 05.10. unter info@carl-schurz-haus.de. Unkostenbeitrag inkl. Bierproben und Snacks: € 20 | 15 CSH-Mitglieder*

*Veranstaltungssprache: Deutsch & Englisch*

## KONZERT &amp; PARTY

**SWAMP HERBTPARTY  
FEAT. THE STRUMBELLAS UND ANDERE***The Strumbellas, Toronto, ON*

---

**White Rabbit, Leopoldring 1**

---

In Kanada sind sie schon eine feste Größe in Sachen Folk/Pop/Indiemusik: The Strumbellas. Neben den klassischen Instrumenten wie Gitarre und Schlagzeug sorgen die sechs Musiker auch mit einer Violine für fetzige Beats und gute Stimmung! Seit 2008 rocken Simon Ward, David Ritter, Jon Hembrey, Izzy Ritchie, Darryl James und Jeremy Drury die Bühne und haben bereits drei Alben veröffentlicht. Letztes Jahr haben sie dann ihrem Erfolg mit einem JUNO Award in der Kategorie Roots & Traditional Album Of The Year für *We Still Move on Dance Floors* die Krone aufgesetzt. Wer Lust auf ein harmonisches Zusammenspiel von melancholischem Herzschmerz und aufgeweckten Gute-Laune-Beats hat, ist bei The Strumbellas an der richtigen Adresse. Das Live-Konzert ist Teil der SWAMP Herbst-Party im White Rabbit, bei der auch die Kummerbuben aus der Schweiz, die der Volksmusik ihren eigenen Hut aufsetzen, mit am Start sind.

*Aktuelle Infos und Uhrzeiten: <http://www.swamp-club-freiburg.de/>*  
*Eintritt: € 10*



**FILM – MONDAY NITE AT THE MOVIES**

**THE PROGRAM (UM JEDEN PREIS)**

UK & FR | 2015 | 94 min | Director: Stephen Frears | OmU

Friedrichsbau, Kaiser-Joseph-Str. 268

In 1999, the ambitious sports journalist David Walsh (Chris O'Dowd) covers the *Tour de France* for the *Sunday Times*. He is soon convinced that Lance Armstrong's (Ben Foster) performances and victories in the competition are fueled by banned substances, especially as his wave of success comes so early after his fight against cancer. Determined to uncover the truth, Walsh starts hunting for proof that will expose Armstrong. As he finds more and more evidence of a far-reaching network of deception and lies, he must realize that it is tough and dangerous to take action against an overpowering system.

*With an introduction by Rolf Luchs*

*Eintritt: € 7,50 | 7 Schüler, Studierende, Senioren (ab 65) | 6,50*

*CSH-Mitglieder & Inhaber der CineCard*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Friedrichsbau Kino*



**STUDIEN- UND AUSTAUSCHBERATUNG**

**SCHUL- UND GASTFAMILIENAUFENTHALTE**

*Shawn Huelle & Steffen Schwarz, Freiburg*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

Du möchtest in die USA, nach England, Australien, Kanada oder Neuseeland und hast viele Fragen: In welches Land soll ich gehen, was wird es mich kosten, wie lange soll ich bleiben, wann ist der richtige Zeitpunkt? Oder: Wann muss ich mich bewerben, wie verläuft ein Bewerbungsgespräch, wie gut müssen meine Noten und Englischkenntnisse sein, wie suche ich eine Organisation aus, gibt es Stipendien? Auf Fragen dieser Art geben unsere EducationUSA Berater Shawn Huelle und Steffen Schwarz umfassend Antwort. Anschließend werden ehemalige deutsche und derzeitige amerikanische Austauschschüler/innen über die Schule und das Leben in den USA erzählen.

Shawn Huelle und Steffen Schwarz sind nicht nur die Auslandsberatungsexperten des Carl-Schurz-Hauses, sondern beide auch begeisterte ehemalige Austauschschüler. Gerne teilen sie ihre Begeisterung mit allen Interessierten.

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Deutsch*

*Mit: EducationUSA*



## KONZERT

**PAPER BEAT SCISSORS: GO ON***Tim Crabtree, Halifax, NS*

Swamp, Talstr. 90

Paper Beat Scissors? Da stimmt doch was nicht! Stimmt wohl, denn das witzige Wortspiel in Anlehnung an das populäre Kinderspiel Schnick Schnack Schnuck kommt von Musiker Tim Crabtree. Papier schlägt Schere – auf das, was im Spiel unmöglich ist, hofft Crabtree in der Musikszene: Sich als Underdog zu beweisen.

Die Songs, die der in Kanada lebende Brite selbst dem Genre „hobo electro“ zuordnet, entstehen im eigenen kleinen Studio Zuhause in Halifax. Bei seinem Album *Paper Beat Scissors*, das 2013 erschienen ist, waren neben Jeremy Gara von *Arcade Fire* (Mix) auch Sebastian Chow von *Islands* (Musiker) und Mike Feuerstack als Produzent mit von der Partie. In Kanada scheint Papier schlägt Schere also bereits populärer, vielleicht wird ja in Zukunft sogar das beliebte Kinderspiel angepasst?

*Infos und aktuelle Uhrzeiten: <http://www.swamp-club-freiburg.de/>  
Eintritt: € 10*



## MULTIMEDIA-REISE &amp; KONZERTVORTRAG

## „...EIN TANNENWALD WIE IM SCHWARZWALD“

## WINOLD REISS IN MEXIKO 1920: AUFBRUCH IN DIE MODERNE

Jens Barnieck, Taunusstein & Prof. Dr. Frank Mehring,

Radboud Universität Nijmegen

Katholische Akademie, Aula, Wintererstr. 1

In komponierten Klangbildern erzählen der international tätige Pianist Jens Barnieck und Prof. Dr. Frank Mehring, Kulturwissenschaftler und Amerikanist von der Radboud Universität Nijmegen (Niederlande), das kürzlich übersetzte und historisch kritisch kommentierte Mexiko-Tagebuch des deutsch-amerikanischen Künstlers Winold Reiss (1886-1953) nach.

Eine fesselnde Multimedia-Reise mit und zu dem in Karlsruhe geborenen, in Freiburg aufgewachsenen und nach seinem Studium in München in die USA ausgewanderten Künstlers erwartet Sie an diesem Abend. Seine feste Überzeugung, dass ein Künstler auf der Suche nach relevanten Themen viel reisen müsse, spiegelt sich künstlerisch in Reiss' Begegnung mit den Blackfeet Indianern, der mexikanischen Bevölkerung und Afro-Amerikanern in der Neuen Welt wider. Keine Folkloremalerei ist entstanden, sondern eine Neuausrichtung seiner Arbeit mit durchaus politischer Sprengkraft.

*Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum Austausch mit Jens Barnieck und Frank Mehring*

*Eintritt: € 15 | 10 ermäßigt und Mitglieder, inklusive Begrüßungssekt  
Kartenvorverkauf in der CSH-Bibliothek.*

*Veranstaltungssprache: Deutsch*



**AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG – ILLU2****MYSTERY HOUSE***Sarah Beth Schneider, Baltimore, MD***Carl-Schurz-Haus, Foyer, Eisenbahnstr. 62**

ILLU, das Freiburger Festival für Illustration, 2013 erstmals gefeiert, erlebt in diesem Herbst seine zweite Auflage. ILLU2 bietet Ausstellungen, Workshops, Vorträge und temporäre Projekträume, um ein zeitgemäßes Bild des Illustratorenlebens von Auftragsarbeiten bis hin zu freien künstlerischen Arbeiten zu entwerfen und auch aktiv illustrativ tätig zu sein. Das CSH holt in diesem Rahmen eine begabte Vertreterin der US-Zeichnerszene über den Atlantik: Die in Baltimore lebende Künstlerin Sarah Beth Schneider präsentiert eine Auswahl von Werken, die sie mit feinem Bleistift und viel Sinn für stimmige Komposition für verschiedene Zines angefertigt hat, beispielsweise Mon Valley, 2AM, and Doubt. Ihr kreatives Interesse gilt den stummen Geschichten, die zerstreute Gegenstände und Zurückgelassenes im Raum von den Menschen erzählen, die ein Zimmer bewohnt haben.

Sarah Beth Schneider hat ihr künstlerisches Handwerk an der New York University und am Maryland Institute of Art erlernt. Schneiders Arbeiten waren bereits im Chicken Box Art Space in Baltimore, in der Gray Gallery in Winchester (Virginia) sowie im Zeitraumexit in Mannheim zu sehen.

*Ausstellungseröffnung in Anwesenheit der Künstlerin**Eintritt frei**Veranstaltungssprache: Englisch & Deutsch**Mit: Illu2, hKDM**Sarah Beth Schneider*

## WORKSHOP

**FRAUEN UND MÄNNER IM AMERIKANISCHEN  
BÜRGERKRIEG 1861-65: WORKSHOP UND AUSSTELLUNG***PD Dr. Susanne Kuß, PH Freiburg, et al.*

Pädagogische Hochschule, Raum KA 101, Kunzenweg 21

Vor 150 Jahren ging der amerikanische Bürgerkrieg zu Ende. In einer Zeit, in der Rasse und Geschlecht als Ordnungsprinzipien galten, hatten weiße Männer die Macht. Dennoch wurde die angebliche Unterlegenheit der Frauen stark in Frage gestellt, da sie alle Arbeiten übernahmen, die eigentlich den Männern vorbehalten waren. Der amerikanische Bürgerkrieg forderte die bestehende Geschlechterordnung heraus und verstärkte Entwicklungen, die schon zuvor eingesetzt hatten.

Neben einer Ausstellung zu dem Thema bietet die PH diesen Workshop an, der mit verschiedenen Vorträgen zu den Themenbereichen „Vor dem Krieg: Frauen und Männer in den Antebellum-Jahren (1850-1861)“, „Männer im Amerikanischen Bürgerkrieg“ und „Frauen im Amerikanischen Bürgerkrieg“ das Genderthema differenziert beleuchtet.

*Eintritt frei, keine Voranmeldung nötig.**Veranstaltungssprache: Deutsch**Mit: PH Freiburg*

## SPECIAL EVENT

## NATIONAL LIBRARY DAY &amp; BOOK SWAP PARTY

---

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

---

Every year on the 24th of October, Germany celebrates its approximately 11,000 libraries. Enjoy tasty coffee, cake, muffins, and popcorn in our American library in Freiburg as we celebrate our new hours of operation (**every Saturday from 11-15.00**) and the ability to borrow eBooks (ask us how)!

Wander through our stacks or let us give you some pro-tips on a guided tour (at 12:30 in English or at 14:30 in German). With around 20,000 materials to choose from, there's bound to be something for everyone! And we'll make it even easier for you to take those materials home by slashing 2€ off the regular price for a library card!

Between 15:00 and 17:00 transform your read books into unread ones by taking part in our third Book Swap Party (Books in English only). Make other readers happy, meet people with similar interests, and contribute to sustainability!

Other highlights include (but are not limited to) Story Time (at 16:00 for kids over 4 and at 16:30 for kids over 8), a lottery for fabulous prizes, or come and try your hand at a short-short story with the Freiburg Writers' Group: We'll be writing 140-character stories, perfect for Twitter or just an SMS between friends.

We look forward to seeing you and sharing our library!

*For more information about booking a guided tour or an extra Story Time for a group, please contact us:  
[bibliothek@carl-schurz-haus.de](mailto:bibliothek@carl-schurz-haus.de).*

*Eintritt frei*





# CHECK IT OUT NOW

*American Library in the Carl-Schurz-Haus*



**AB 8,00 € IM JAHR:**

Englische Bücher, DVDs, Zeitschriften, Hörbücher und vieles mehr...

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo-Fr 11.30-13.30 Uhr; 15.00-18.30 Uhr  
ab 24. Oktober: zusätzlich Sa 11-15 Uhr

## LEHRERFORTBILDUNG

## BOY2GIRL

Prof. em. Dr. Mechthild Hesse & Susanne Franz, Freiburg

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

When does a boy have to change into a girl? When he wants to be part of a boys' "gang", but the gang members don't want him. He is too rough, too rude, just a badly behaved brat, and he is American. The English clique of 13-year-olds "The Sheds" think they suggest a very hard test to the macho boy, which he will never accept: he has to dress, to act, to behave like a girl for one week starting at his new English school. The boy Sam agrees because he wants to belong. And he soon becomes a member of the girl gang "The Bitches". Nobody doubts that he is the new girl Samantha from the USA. Until an inheritance and a song is mixing up everything. The play *boy2girl* is based on the novel by Terence Blacker and it is suitable for high school students from grade 7 on.

Performances by the PH Playmates on the following dates:

Fri Dec. 11 8 pm (world premiere)  
Mon Dec. 14 11 am (students)  
Tue Dec. 15 8 pm  
Wed Dec. 16 11 am  
Thu Dec. 17 11 am  
Fri Dec. 18 8 pm

This workshop introduces teachers into the play and provides important information and tips for the preparation of their classes to see the play. Participants can sign up for their classes after the workshop; theatre tickets: € 6 | 4 reduced.

Anmeldung bis 20.10. unter [schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de)

Workshop: Eintritt frei

Veranstaltungssprache: Englisch

Mit: PH Freiburg



**VORTRAG – RELIGION, GESELLSCHAFT UND POLITIK IN DEN USA****AUFSTIEG IM GEISTE DES KAPITALISMUS:  
MAX WEBERS BLICK AUF DIE USA**

Prof. Dr. Philipp Gassert, Universität Mannheim & Deutsche Gesellschaft für Nordamerikastudien

Hörsaal 1199, KG I der Universität

Um die Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert rückte die neue Welt Amerika vermehrt ins Blickfeld europäischer Intellektueller. Als „Land der Zukunft“ hielten die USA Anschauungsmaterial für die noch jungen Sozialwissenschaften bereit, so auch für Max Weber, der 1904 die USA bereiste. Er suchte dort, wie viele gebildete Europäer seiner Zeit, nach den Ursprüngen des Kapitalismus. Er fühlte sich in seinen Thesen zum Zusammenhang zwischen religiöser Orientierung und wirtschaftlichem Erfolg bestätigt. Schon bald nach seiner Rückkehr erschien der monumentale Essay *Die Protestantische Ethik und der Geist des Kapitalismus*, in den auch Beobachtungen aus dieser Reise einflossen. Als Kronzeuge diente ihm u.a. Benjamin Franklin, der Weber zufolge von der „eigentümlichen Ethik“ des frühen Kapitalismus geradezu durchdrungen war.

Der Vortrag ruft in Erinnerung, dass kulturelle Faktoren im Zentrum der frühen Versuche von Weber (wie auch auch des Soziologen Werner Sombart, des Journalisten William T. Stead oder des Politikers James Bryce) standen, sich einen Reim auf das „amerikanische Experiment“ zu machen. Erst im Laufe des 20. Jahrhunderts wurde die Verfügung über wirtschaftliche Ressourcen, Rohstoffe, Landmasse sowie eine größere Bevölkerungszahl als Hauptgrund des Aufstieg der USA zur Weltmacht gesehen. Webers Thesen büßten an Überzeugungskraft ein. In jüngster Zeit (spätestens seit 9/11) sind religiöse und kulturelle Muster wieder ins Zentrum europäischer Amerikabilder zurückgekehrt.

Weitere Veranstaltungen der Reihe:

**17.11.** Dirk Görtler: *Religiosität in der amerikanischen Popkultur*

**24.11.** Eric T. Hansen: *Die Mormonen und Ich*

**12.01.** Michael Hochgeschwender: *Rel. Vielfalt u. Einwanderung in den USA*

**19.01.** Manfred Brockert: *Der Einfluss der Religion auf die Politik*

**26.01.** Thomas Matyók: *Religion as a Feature of Peace and Stability Operations*  
Mit: *Colloquium politicum, Landeszentrale für politische Bildung*

## VORTRAG &amp; GESPRÄCH

## GAY BERLIN:

## BIRTHPLACE OF A MODERN IDENTITY, 1867-1933

Prof. Robert M. Beachy, PhD, Yonsei Universität Seoul, Südkorea

artjamming, Günterstalstr. 41

In the late 19th and early 20th century, Berlin's blossoming nightlife attracted a notorious set of thinkers, revolutionaries, and hedonists, who gathered in universities, bars and nightclubs. In their writing and their research, Christopher Isherwood, W.H. Auden, Magnus Hirschfeld and many others spawned a revolution in the way we think about sexuality. Historian Robert Beachy argues that especially the pioneers of the sexual sciences, and the hedonistic city of Berlin itself, helped shape the attitudes towards and public discourse surrounding same-sex love. Not only was gayness as a modern identity "invented" in Germany but also did these forward-thinking intellectuals have an enormous influence on German culture and society at large. This is an aspect of social history that tends to be neglected today. Beachy recently told *Der Spiegel*: "Germany should be proud of its fight for gay rights and trumpet this fact on stamps and Autobahn posters."

His talk is based on the book *Gay Berlin* (recently published in German to wide acclaim as *Das andere Berlin*). Recipient of many prestigious research awards, Robert Beachy specializes in the intellectual and cultural history of Germany and Europe.

VVK in unserer Bibliothek und bei jos fritz Buchhandlung.

Reservierung: [programm@carl-schurz-haus.de](mailto:programm@carl-schurz-haus.de)

Eintritt: € 6 | 4 students and CSH members

Veranstaltungssprache: Englisch

Mit: jos fritz Buchhandlung



# BEITRITTSERKLÄRUNG

**ZUM FÖRDERKREIS** des *Carl-Schurz-Hauses/*  
*Deutsch-Amerikanisches Institut e.V.*

Die Mitgliedschaft ist fortlaufend und kann unter Einhaltung einer Frist von 4 Wochen zum Ende des Beitragsjahres schriftlich gekündigt werden. Der Beitrag wird immer für 12 Kalendermonate ab Eintrittsmonat entrichtet.

Hiermit erkläre(n) ich/wir meine/unsere Mitgliedschaft:

**ab:** \_\_\_\_\_ 2015

als  *Einzelperson* ..... € 35  
 *Paar/Familien* ..... € 40  
 *Schüler / Studierende* ..... € 18  
 *Firma/Fördermitglied* \_\_\_\_\_ (ab € 200)

**Herr**

**Frau**

**Firma**

**Vorname** \_\_\_\_\_

**Nachname** \_\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_

**Straße, Hausnummer** \_\_\_\_\_

**PLZ/Ort** \_\_\_\_\_

**Telefon** \_\_\_\_\_

**E-Mail** \_\_\_\_\_

**Ort und Datum** \_\_\_\_\_

**Unterschrift** \_\_\_\_\_

**Bitte füllen Sie auch das SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT auf der FOLGENDEN SEITE aus, da Ihre Anmeldung ansonsten nicht bearbeitet werden kann. Der Mitgliedsbeitrag ist steuerlich absetzbar. Gern stellen wir Ihnen eine Spendenbescheinigung aus.**

# SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT MITGLIEDSCHAFT

Carl-Schurz-Haus/Deutsch-Amerikanisches Institut e.V.  
Eisenbahnstraße 62, 79098 Freiburg

## Gläubiger-Identifikationsnummer

DE11CSH00000017910

**Mandatsreferenz** (wird vom Carl-Schurz-Haus ausgefüllt):

---

Ich ermächtige/wir ermächtigen (A) das Carl-Schurz-Haus/ Deutsch-Amerikanisches Institut e.V., Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein/wir unser Kreditinstitut an, die vom Carl-Schurz-Haus/Deutsch-Amerikanisches Institut e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Zahlungsart:**  *wiederkehrende Zahlung*

*Zahlungspflichtiger/Kontoinhaber*

**Herr**

**Frau**

**Vorname** \_\_\_\_\_

**Nachname** \_\_\_\_\_

**Straße, Hausnr.** \_\_\_\_\_

**PLZ/Ort** \_\_\_\_\_

**Telefon** \_\_\_\_\_

**IBAN** \_\_\_\_\_

**BIC** \_\_\_\_\_

**Bank** \_\_\_\_\_

**Ort und Datum** \_\_\_\_\_

**Unterschrift** \_\_\_\_\_

**DO, 29.10.**

11-12 UHR

## **INFORMATIONSVERANSTALTUNG**

### **GESCHÄFTSVISA & GESCHÄFTSREISEN MIT ESTA**

*Dr. Renate Vollmer, US-Generalkonsulat Frankfurt*

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

Wer häufig beruflich in die USA reist, fragt sich oft ob ein Visum bzw. welches Visum (B-, H-, L- oder E-Visum?) benötigt wird. Welchen Tätigkeiten kann man ohne Visum nachgehen? Vertreter des US-Generalkonsulats Frankfurt geben einen Überblick über die Visakategorien und stehen für Fragen zur Verfügung.

*Eintritt frei*

*Mit: US-Generalkonsulat Frankfurt*

*Veranstaltungssprache: Deutsch*

**DO, 29.10.**

13.30 - 17.30 UHR

## **STUDIEN- UND AUSTAUSCHBERATUNG – INFO-MESSE**

### **LET'S GO ABROAD! AUSLANDSPROGRAMME FÜR JUGENDLICHE UND ERWACHSENE**

*Shawn Huelle & Steffen Schwarz, Freiburg*

Berufsinformationszentrum (BIZ), Lehener Str. 77

Für alle, die an einem Auslandsaufenthalt in der englischsprachigen Welt interessiert sind, veranstalten wir diese Infomesse, bei der unterschiedliche Austauschorganisationen sich und ihr Programm vorstellen. An den Ständen kann man sich über sein Wunschprogramm und -ziel informieren, Angebote vergleichen oder sich für ein Abenteuer im Ausland inspirieren lassen. Außerdem gibt es Vorträge zu verschiedenen Themen, z.B. Work and Travel, Sprachreisen, Schüleraustausch und Au Pair. Die Messe richtet sich an Schüler/innen, Absolvent/innen, Studierende, Auszubildende und alle anderen Interessierten. *Teilnehmende Organisationen: Experiment e.V., Breidenbach Educational Consulting GmbH, iSt - Internationale Sprach- und Studienreisen, Southern Cross, Stepin, TravelWorks, AIFS - Educational Travel, Abroad Study Down Under, Cultural Care Au Pair, Open Door International e.V., AFS Interkulturelle Begegnungen e.V., Deutsch-Tansanische Partnerschaft e.V., US Generalkonsulat Frankfurt.*

*Eintritt frei*

*Mit: BIZ Freiburg*

**VORTRAG**

**WRONGFUL CONVICTION: CAUSES AND CONSEQUENCES**

*Prof. Dr. Robert Schehr, Northern Arizona University*

Hörsaal 1199, KG I der Universität

The human rights movement to understand the causes of, and remedies for wrongful convictions - the conviction of an actually innocent person - is global. Currently in the United States, there are 1,635 documented exonerations of actually innocent men and women.

In this presentation Dr. Robert Schehr will provide an overview of the scholarship of wrongful conviction, a discussion of prototypical cases, and offer suggestions for ways to improve crime scene investigation and criminal due process

Dr. Robert Schehr is Professor of Criminology and Criminal Justice at Northern Arizona University in Flagstaff, Arizona USA. He is also a Fulbright Scholar currently in residence at Griffith College Law School in Dublin, Ireland.

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Amnesty International Südbaden, Colloquium politicum,  
Landeszentrale für politische Bildung*

*privat*



## VORTRAG &amp; PERFORMANCE

ZUM KRIEGSENDE VOR 70 JAHREN  
KLAUS MANN

Dr. Fredric Kroll et al., Freiburg



Kommunales Kino, Urachstr. 40

Es ist fast völlig unbekannt, dass Thomas Manns Sohn Klaus, der Autor des verfehlten Romans *Mephisto*, an der Entstehung von Roberto Rossellinis neoveristischem Filmklassiker *Paisà* sehr aktiv beteiligt war. *Paisà* schildert in sechs Episoden die Befreiung Italiens 1943 bis 1945 vom Faschismus und Nationalsozialismus durch die US-amerikanischen Streitkräfte – sowie die schon damals daraus resultierenden menschlichen „Kollateralschäden“. Selber US-Soldat in Italien gewesen, schrieb Klaus Mann Ende 1945 unter dem Titel *The Chaplain* ein vollständiges Drehbuch für die vorletzte Episode – sein letztes wirklich vollendetes dichterisches Werk. Klaus Manns tieftragischer Text über die Begegnung eines pazifistischen amerikanischen Militärkaplans mit einem pubertierenden und buckligen faschistischen Jugendlichen, die tödlich ausgeht, wurde aber letztendlich nie gedreht: Rossellini entschied sich zugunsten einer eher komischen vorletzten Episode vor der Finalkatastrophe.

Der Vortrag des Klaus Mann-Biographen Fredric Kroll (Jg. 1945) umreißt die Entwicklung der stürmischen Beziehung zwischen Klaus Mann und Roberto Rossellini, angefangen mit Klaus Manns schon 1941 geäußertem Wunsch nach einem zweisprachigen Film bis zum Prozess zwischen den beiden Kontrahenten, der zum Zeitpunkt von Klaus Manns Tod 1949 noch lief.

Nach dem Vortrag werden zusammen mit Susanne Fritz aus Freiburg sowie Schauspielern der Theatergruppe „Die Immoralisten“ dramatische Höhepunkte aus Klaus Manns Text in deutscher Übersetzung vorgetragen; zum Vergleich werden schließlich die letzten zwei Episoden aus dem fertigen Film *Paisà* vorgeführt.

*Eintritt: € 10 | 7 ermäßigt & CSH-Mitglieder*

*Veranstaltungssprache: Deutsch*

*Mit: Kommunales Kino, Die Immoralisten*

DI, 03.11.

18-21 UHR

**DO IT YOURSELF – KNIT IT!**

**WOOL AND THE GANG**

*Liesa Riebenbauer, Freiburg*

Hermann Café, Wentzingerstr. 15

Dear DIY Enthusiasts: we're back! How about making your very own Christmas presents this year? *D.I.Y. – Do it Yourself!* It's all about learning about the process of how things come together, and this is exactly what we will do at our weekly meetings of Wool and the Gang. Come and join us every (or any) Tuesday between 6 and 9 p.m., from November 3rd through December 22nd for a cosy evening of knitting. Whether this is your first foray into the field of knitting and you would like some good advice on how to get started, or you are a seasoned knitting enthusiast who is just looking for a nice chat while working on your latest project – everyone, and at every level of expertise, is welcome! Just bring your own equipment and heaps of enthusiasm. Let's help each other, share our knowledge and have some fun over a nice cup of tea or a glass of wine. Finding us is easy: we're the folks sitting amidst the heaps of yarn!

*Every Tuesday until Christmas. If you have further questions please contact Lisa Riebenbauer at [woolandthegangfreiburg@gmail.com](mailto:woolandthegangfreiburg@gmail.com).*

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

MI, 04.11.

20.15 UHR

**VORTRAG – SCHWERPUNKT LANDTAGSWAHL**

**5 JAHRE OPPOSITION SIND GENUG: WIR KÖNNEN  
LANDESPOLITIK UND HABEN GELERNT**

*Guido Wolf, Tuttlingen*

Ort: siehe aktuelles LpB-Programm

Guido Wolf ist Spitzenkandidat der CDU Baden-Württemberg.

*Mit: Landeszentrale für politische Bildung.*

## VORTRAG – ABOUT:ME

## A VIETNAM WAR EXPERIENCE

Prof. Jon K Adams, San Francisco, CA & Freiburg

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

The Vietnam War had a long foreground and underwent a number of developments. Early on, the war had wide public support in the US because it fit the Cold War worldview. It was promoted as a necessary action to contain the expansion of communism. But support for the war began to erode when it turned ugly, as images of body bags filled the six o'clock news, and then the support began to collapse altogether in 1968, when the Tet Offensive revealed that the occupation to win "the hearts and minds" of the Vietnamese had failed. And then in 1971 the New York Times published the Pentagon Papers—the Pentagon's secret history of the Vietnam War—which revealed that President Johnson and his administration had lied to the American public about the war.

Jon Adams served in the US Navy during the Vietnam War. He spent eighteen months from October 1967 to March 1969 in the Gulf of Tonkin on the USS Annapolis. The experience of the war during those eighteen month can be compressed into a single image: a helicopter landing on the flight deck of the USS Annapolis simultaneously unloading cases of Coca-Cola and loading body bags of US pilots. Both then and now, the exchange of Coca-Cola for dead bodies seems to capture the war's underlying futility and irrationality.

Eintritt: €3 | CSH-Mitglieder frei

Veranstaltungssprache: Englisch



## FILM – MONDAY NITE AT THE MOVIES

**INSIDE OUT (ALLES STEHT KOPF)**

US | 2015 | 94 min | Director: Pete Docter | OV | 2D

Friedrichsbau, Kaiser-Joseph-Str. 268

Growing up can be a bumpy road, and it's no exception for Riley, who is uprooted from her Midwest life when her father starts a new job in San Francisco. Like all of us, Riley is guided by her emotions - Joy (Amy Poehler), Fear (Bill Hader), Anger (Lewis Black), Disgust (Mindy Kaling) and Sadness (Phyllis Smith). The emotions live in Headquarters, the control center inside Riley's mind, where they help her master everyday life. As Riley and her emotions struggle to adjust to a new life in San Francisco, the emotions conflict on how best to navigate a new city, house and school. On top of that, Joy and Sadness get lost and need to find their way back to the control center as soon as possible, or Riley might do something stupid. The Disney Pixar movie has a star-studded vocal cast and was inspired by the ever-changing emotions of director Pete Docter's pubescent daughter.

*With an introduction by Rolf Luchs*

Eintritt: € 7,50 | 7 Schüler, Studierende, Senioren (ab 65) | 6,50

CSH-Mitglieder &amp; Inhaber der CineCard

Veranstaltungssprache: Englisch

Mit: Friedrichsbau Kino



**WORKSHOP FÜR JUGENDLICHE – BACKSTAGE**

**FIGHTING FIRE WITH FIRE?**

**AMERICA, THE WEST, AND THE “WAR ON TERROR”**

*Dr. Tobias Endler, Heidelberg*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

How did the US react to 9/11, and is there anything typically American about it? This is at least how it seemed to many of us in Europe and Germany – is it true, though? These days, it looks as if global terrorism might become a major challenge of the 21st century all of us will have to face. However, how do we balance freedom and security? Can we secure freedom, and not fight fire with fire? On the other hand, how do you deal with someone seemingly not interested in a deal? And what do we want a globalized world to look like? September 11, Madrid, London, Benghazi, Paris, Bangkok – Guantanamo, Abu Ghreib, NSA, drones, cyber war: These are just some places and names that have acquired a different meaning by now: What do they mean for you, and are these really just words unconnected to your own lives?

Tobias Endler is a Research Associate and PhD & Research Coordinator at the Heidelberg Center for American Studies

*Schulklassen bitten wir um Anmeldung bis 04.11.:*

*schroeder@carl-schurz-haus.de, 0761-55652714*

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: English*

**LESUNG & GESPRÄCH**

**THOMAS SCHULZ: WAS GOOGLE WIRKLICH WILL**

*Thomas Schulz, San Francisco, CA*

Buchhandlung Rombach, Bertoldstr. 10

Google – neuerdings Alphabet – funktioniert längst schon als unser digitales Tor zur Welt. Unser Alltag ist durchsetzt und optimiert mit und dank nützlichen Online-Fahndungen nach Öffnungszeiten, Schulzeitfreunden und

Kochrezepten. Fast alles läuft heute über die schlichte Maske des Software-Titanen mit den freundlich bunten Logo-Buchstaben. Zugleich gilt der amerikanische Riesenkonzern als übermächtig und unersättlich. Vor allem in Deutschland kämpft die Suchmaschinen-Supermacht mit ernsthaften Imageproblemen, nun will auch die EU gegen den geheimnistuerischen Quasi-Monopolisten aktiv werden. Doch Google hat begonnen, sich zu wandeln. Die Konzernführung glaubt fest daran, die Welt durch ihre wegweisende Technologie zum Besseren verändern zu können, und baut das Unternehmen Schritt für Schritt zu einer Zukunftsmaschine auf Turbodiesel um. In den Laboren und Forschungsabteilungen wird an selbstfahrenden Autos, Quanten-Computern, Krebstherapien und einem Drohnen-Lieferservice aus der Luft getüftelt.

Thomas Schulz, der Silicon-Valley-Korrespondent des Spiegel, liefert in seinem Buch eine einmalige Nahaufnahme der mächtigsten Firma der Welt. Er verfügt über exklusive Zugänge in das sonst so verschwiegene Unternehmen und bietet Einblicke in dessen Geheimlabors und die Denkweise der Unternehmensführung. Sein Buch ist ein dringend nötiger Beitrag zu einer hochbrisanten, oft emotional geführten Debatte um unsere Daten und die digitale Zukunft.

*Vorverkauf bei Buchhandlung Rombach  
Eintritt: € 10 | 8 ermäßigt und CSH-Mitglieder  
Veranstaltungssprache: Deutsch  
Mit: Buchhandlung Rombach*

*Sarah Giner*



## LEHRERWORKSHOP

## THE AMERICAN "WAR ON TERROR" – FAILURE OR SUCCESS?

*Dr. Tobias Endler, Heidelberg*

Landeszentrale für politische Bildung, Seminarraum,  
Bertoldstr. 55, 79098 Freiburg

The terror attacks of September 11, 2001, shattered American assumptions about national security. For the decade that followed, the "war on terror" became the prime concern for the last superpower on earth, reshaping its foreign policy, tying up its resources, and confusing many of its allies. With the re-election of President Obama, the biggest financial crisis for 80 years, the killing of Osama bin Laden in 2011, and the withdrawal of American troops from Iraq and Afghanistan, the repercussions of 9/11 seemed to be growing fainter.

However, stability in the Middle East still represents a major challenge to the US. Despite American efforts, Iraq and Syria continue to struggle for peace, while the war in Gaza rages on unchecked. With ISIS, the terrorists have founded their own state.

Paris earlier this year, abductions in Libya, and Bangkok in the summer of 2015 are just the latest examples of what seems to be turning into a permanent and ubiquitous threat... In light of these issues, it is time to take stock: Where are we now in the fight against terrorism? What is the price Americans as well as citizens of other nations have had to pay?

Tobias Endler is a Research Associate and PhD & Research Coordinator at the Heidelberg Center for American Studies  
*Anmeldung bis 5.11. unter [schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de)*

*Eintritt: € 10 | 8 ermäßigt & CSH-Mitglieder | frei für CSH-Lehrer*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Landeszentrale für politische Bildung*



FR, 13.11.

18.30 UHR

**GESPRÄCH – LET'S TALK ABOUT BOOKS WITH REGGIE**

**THE SENSE OF AN ENDING BY JULIAN BARNES**

*Reginald Anthony, Freiburg*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

Tony Webster and his clique first met Adrian Finn at school. Sex-hungry and book-hungry, they would navigate the girl-less sixth form together, trading in affectations, in-jokes, rumour and wit. Maybe Adrian was a little more serious than the others, certainly more intelligent, but they all swore to stay friends for life. Now Tony is retired. He's had a career and a single marriage, a calm divorce. He's certainly never tried to hurt anybody. Memory, though, is imperfect. It can always throw up surprises, as a lawyer's letter is about to prove. For *The Sense of an Ending*, Julian Barnes, who was born in Leicester, England, was awarded the Man Booker Prize in 2011.

*There's no need to have read the book in order to attend!*

*Eintritt: € 3 / 2 ermäßigt / CSH-Mitglieder frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

FR-SO, 13.-15.11.

19.30 UHR

**COMIC STRIP-OPERA – A TRIBUTE TO BANG ON A CAN**

**THE CARBON COPY BUILDING (1999)**

*Music by Michael Gordon, David Lang & Julia Wolfe. Libretto by Ben Katchor*

Kunstverein, Dreisamstr. 13

Im Herbst 1929 wurde in der Park Manure Avenue in Manhattan das „Palatine“ eröffnet, ein siebenstöckiges, seinerzeit sehr modernes Bürogebäude. Sechs Monate später entstand in der 20 Blocks entfernten Rigol Street nach den gleichen Bauplänen ein exakt identisches Gebäude, das „Palaver Building“. Während das „Palatine“ an einer der nobleren Adressen New Yorks steht, befindet sich sein architektonischer Zwilling in einem eher drittklassigen, heruntergekommenen Stadtviertel. Obwohl

die beiden Gebäude also exakt identisch sind, haben sie eine vollkommen unterschiedliche Geschichte, befinden sich in einem unterschiedlichen Zustand und werden von unterschiedlichen Menschen bevölkert.

Aus dieser städtebaulichen Kuriosität haben der Comickünstler Ben Katchor und die drei Komponisten Julia Wolfe, Michael Gordon und David Lang 1998 mit The Carbon Copy Building ein eigenwilliges Stück Musiktheater gemacht. Schlaglichtartig werden in kleinen Szenen Menschen gezeigt, die in den beiden identischen und doch so verschiedenen Gebäuden arbeiten.

*Uraufführung: Sept. 1999, Teatro Carignano, Turin, Italien und The Kitchen, New York, USA, Dauer: 75 Minuten, Verlag: Red Poppy/Schirmer.*

*Deutsche Erstaufführung:*

*13. bis 15. November 2015, jew. 19.30 Uhr*

*Werkeinführung jew. 18.45 Uhr*

Die ist der erste Teil eines zweiteiligen Minifestivals A Tribute to Bang on a Can. Der zweite Teil findet am 26.11. um 20 Uhr im E-Werk statt: *Shelter* (2005). Im E-Werk präsentiert die Opera Factory Freiburg zusammen mit dem *Orchestra in Residence* der Holst-Sinfonietta das 70-minütige Oratorium *Shelter* (2005) für drei Soprane und großes Ensemble des Komponistenkollektivs *Bang on a Can*. Dieses Konzert wird vom SWR2 mitgeschnitten.

*Mit: Opera Factory Freiburg, Kunstkraftwerk Leipzig, Kunstverein Freiburg*



**FOREIGN LANGUAGE TEACHER'S WORKSHOP****CREATING A UNIFIED PLATFORM TO EXCHANGE SOLUTIONS  
AND FRESH IDEAS**

*Laura Leisinger-Swinton, Iowa*

---

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

---

Calling all language teachers! Join us as we create a task-based, problem-solving workshop to tackle concerns within and relating to your classroom experience.

This professional development workshop invites local world language teachers to come together to exchange solutions and benefit from the expertise of fellow colleagues in the field. Through targeted discussion and small group activities, this workshop will help you to identify professional strengths and address concerns and challenges we are faced with in a collaborative manner. Come ready to share ideas and network with other teachers from the Freiburg area.

Facilitated by Laura Leisinger-Swinton, a certified freelance ESL teacher. She has worked in a variety of settings, including the University of Freiburg's SprachLehrInstitut, the Katholische Hochschule Freiburg, the Volkshochschule, and the Carl-Schurz-Haus. Her experiences range from Business English to General English Education, as well as English for Children. She is from the Midwest, USA and has a dual degree in Philosophical Theology and Classical Languages from Crossroads College in Rochester, Minnesota.

*Please register by Friday, November 6th:*

*[schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de)*

*Eintritt: €5 | CSH teachers free*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

## KONZERT

## DAN SMITH: LISTENER

Dan Smith, Arkansas

Swamp, Talstr. 90

Dan Smith is a writer and performer from the USA, and primary lead vocalist for the band *Listener*. What makes this band so special is that it is unlike anything we would hear being spun on radio airwaves at present time. It is in fact different because it is what Dan calls “Talk music”. He chooses to write his words in poems – absolutely listenable ones! He was inspired to make music from an early age, starting by playing the cornet in a school band. Over time, he has learned to see and enjoy many genres of music and explore them. These influences combined with simple experiences of life – quotes and thoughts and daydreams and visions – form poems that come to life when Dan Smith adds a layer of music. We’re absolutely delighted to welcome him in Freiburg – don’t miss out!

Aktuelle Infos und Uhrzeiten: <http://www.swamp-club-freiburg.de/>  
Eintritt: € 10



**VORTRAG – RELIGION, GESELLSCHAFT UND POLITIK IN DEN USA**  
**RELIGIOSITÄT IN DER AMERIKANISCHEN POPKULTUR***Dirk Görtl, hKDM Freiburg*

---

**Hörsaal 1199, KG I der Universität**

---

Auf ihrer nie endenden Suche nach Themen, die nicht nur eine spannende Story versprechen, sondern auch höheren Sinn und mysteriöse Tiefe suggerieren, greift die Popkultur immer wieder Impulse aus Kunst, Wissenschaft, Esoterik und Religion auf. Nahtoderfahrungen, Singularität, Urknall, Illuminati oder Tibet-Kultus sind Spekulationsfelder, die unterschiedlichste Gemüter sofort in ihren Bann ziehen. Mystisch anmutende Erzählungen spiegeln sich in vereinfachender Form in Comics, Filmen und Popsongs wieder. Serien wie *The Big Bang Theory* und *The Simpsons* setzen Zitate aus Kunst, Wissenschaft und Religion raffiniert ein, um die Zuschauer augenzwinkernd in eine vermeintliche „Gemeinschaft von Wissenden“ einzubeziehen. Schon in ihren Anfängen war die Trivialkultur an solchen Brückenschlägen stark interessiert, doch in den 1960er und 1970er Jahren begann ein regelrechter Boom dieser Zitatpraxis, der bis heute kein Ende genommen hat. Manchmal funktioniert die Popkultur aber auch als Impulsgeber zurück in verschiedene Wissenschaftsfelder und bisweilen sogar bis in die Technologieforschung: So waren viele heutige IT-Experten und Innovatoren als Kinder begeisterte Anhänger von TV-Serien wie *Star Trek* oder Science-Fiction-Filmen.

Weitere Veranstaltungen der Reihe:

**24.11.** Eric T. Hansen: *Die Mormonen und Ich*

**12.01.** Michael Hochgeschwender: *Rel. Vielfalt u. Einwanderung in den USA*

**19.01.** Manfred Brocke: *Der Einfluss der Religion auf die Politik*

**26.01.** Thomas Matyók: *Religion as a Feature of Peace and Stability Operations*  
Mit: *Colloquium politicum, Landeszentrale für politische Bildung*



**STUDIEN- UND AUSTAUSCHBERATUNG**

**STUDYING LAW IN THE USA:  
FINDING THE RIGHT PROGRAM AND GETTING IN**

*Sarah Gonzales, Malibu, CA & Dr. Jan Henning Martens,  
Freiburg*

---

Kanzlei Friedrich Graf von Westphalen & Partner,  
Konferenzraum, Kaiser-Joseph-Str. 284

---

Are you interested in studying law in the USA? You can learn about the different degrees, short term or professional programs offered, and how to best apply for them during this information evening. Sarah Gonzales will give a brief overview of law schools in the US and the types of degrees offered, insights on how to get into these schools, including, among others, writing a personal statement.

Attorney Dr. Jan Henning Martens from the law firm Friedrich Graf von Westphalen & Partner will also report on his international work. He will explain the language requirements of large and medium-sized firms to applicants and go into the importance of the LL.M.

*Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung per e-Mail gebeten:  
studienberatung@carl-schurz-haus.de*

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Friedrich Graf von Westphalen & Partner, Freiburg*



**WORKSHOP**

**BUST A MOVE – LEARN ABOUT YOUR GROOVE**

**PART II: HIP-HOP**

*Dr: Johanna Roering & Merryl Prettyman, Berlin*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

In den 1970er vermischten Jugendliche aus New York Bewegungen wie James Browns unvergleichlichen Tanz-Stil, Tom und Jerrys hektische Verfolgungsjagden und die roboter-artige Fabrikarbeit und erfanden damit Hip-Hop. Seitdem ist Hip-Hop ein unglaublich kreatives und reichhaltiges Tanz-Genre, das von LA bis in den Senegal stets weiterentwickelt wird.

Im Workshop betrachten wir die vielfältigen Ursprünge von Hip-Hop und diskutieren und probieren Tanzformen wie Old-School Hip-Hop und Krumping. Dabei besprechen wir auch die Geschichte dieser Bewegungsformen und wichtige Kontexte wie Ghettoisierung und polizeiliche Gewalt in den USA. Immer wieder wechseln wir zwischen Tanz, Diskussion und Vortrag. Zum Abschluss üben wir eine kleine Choreographie.

*Mind. 5, Max. 25 Teilnehmer. Anmeldung bis 17.11.:*

*info@carl-schurz-haus.de*

*Teilnahmgebühr: € 20 | 15 Mitglieder*



## ABOUT:ME – RELIGION, GESELLSCHAFT UND POLITIK IN DEN USA

## DIE MORMONEN &amp; ICH

*Eric T. Hansen, Berlin*

artjamming, Günterstalstr. 41

Keine Religion der Welt ist so amerikanisch wie die Mormonenkirche. Die meisten wissen, dass die Mormonen mal Polygamisten waren und an moderne Propheten glauben. Die wenigsten wissen von der ur-amerikanischen Theologie, die Chancengleichheit und Erfolgsstreben in den Himmel verlegt und ein ganz anderes Bild des spirituellen Kosmos zeichnet als das europäische Christentum.

In seinem Vortrag erzählt der ehemalige Mormone Eric T. Hansen davon, was diese Kirche so anders macht, aber auch von seiner persönlichen Beziehung dazu – denn Hansen kam als Mormonenmissionar nach Deutschland und verließ erst hier die Kirche.

Eric T. Hansen, Jahrgang 1960, wuchs in Hawaii auf, bevor er nach Deutschland kam, wo er in München die Literatur des deutschen Mittelalters studierte. Er lebt heute als Journalist und Schriftsteller in Berlin und schreibt zusammen mit seiner Co-Autorin Astrid Ule oft humoristische, manchmal provokante Sachbücher auf Deutsch wie „*Planet Germany*“, „*Nörgeln*“, und „*Die ängstliche Supermacht*“.

Weitere Veranstaltungen der Reihe:

**12.01.** Michael Hochgeschwender: *Rel. Vielfalt u. Einwanderung in den USA*

**19.01.** Manfred Brocke: *Der Einfluss der Religion auf die Politik*

**26.01.** Thomas Matyók: *Religion as a Feature of Peace and Stability Operations*

Mit: *Colloquium politicum, Landeszentrale für politische Bildung*

Eintritt: € 5 | 3 ermäßigt und CSH-Mitglieder

Veranstaltungssprache: Deutsch

Mit: *Colloquium politicum, Landeszentrale für politische Bildung*



**FR, 27.11.**

**20.15 UHR**

**VORTRAG – SCHWERPUNKT LANDTAGSWAHL**

**5 JAHRE GRÜN-ROT IN BADEN-WÜRTTEMBERG: EINE ERFOLGSBILANZ**

*Dr. Nils Schmid, Reutlingen*

**Ort:** siehe aktuelles LpB-Programm

Dr. Nils Schmid ist stellvertretender Ministerpräsident und Minister für Finanzen und Wirtschaft des Landes Baden-Württemberg.

*Mit: Landeszentrale für politische Bildung*

**DI, 01.12.**

**18.30 UHR**

**STUDIEN- UND AUSTAUSCHBERATUNG**

**PRAKTIKUM IM ENGLISCHSPRACHIGEN AUSLAND**

*Shawn Huelle & Steffen Schwarz, Freiburg*

**Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62**

Praktika im Ausland sind beliebt und begehrt, erfordern aber auch eine langfristige und intensive Vorbereitung. Wer nicht auf teure Vermittlungsagenturen zurückgreifen möchte, muss diese Arbeit selbst leisten. Es gibt aber gute Beratungsangebote und Informationsquellen, die dabei sehr hilfreich sind. In diesem kurzen Vortrag beschreiben Shawn Huelle (EducationUSA-Berater des Carl-Schurz-Hauses) und Steffen Schwarz (EducationUSA-Ambassador) die wichtigsten Schritte zum Praktikum im Ausland und geben Tipps zur Praktikumssuche, Visafragen und anderen Hürden auf dem Weg. Anschließend bleibt dann viel Zeit für Fragen zum Thema. Außerdem wird es ein Handout mit weiteren Informationen und Links geben.

Shawn Huelle und Steffen Schwarz sind für die Studien- und Austauschberatung des Carl-Schurz-Hauses verantwortlich. Beide haben Auslandserfahrung in den USA. Als Mitglieder des educationUSA-Netzwerks stehen sie zudem in Verbindung mit mehreren anderen Beratungszentren in ganz Europa.

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Deutsch*

*Mit: EducationUSA*

## LESUNG

**LESLIE JAMISON: THE EMPATHY EXAMS  
(DIE EMPATHIE-TESTS)***Leslia Jamison, New York*

artjamming, Günterstalstr. 41

Finger in die Wunden legen: Radikale Aufrichtigkeit hat sich die junge Autorin Leslie Jamison vorgenommen, wenn sie in dieser Essaysammlung, ihren in den USA gefeierten und viel diskutierten Empathie-Tests, äußerst scharfsinnige Blicke auf das Leiden anderer wirft – und sich schließlich auch an den eigenen beschädigten Körper als intimste Erfahrungsfläche heranwagt. Ob Jamison über die Pein von Frida Kahlos zersplitterter Wirbelsäule schreibt, über ihren fordernden Nebenjob als schauspielernde Placebo-Patientin für Ärzte in Ausbildungsprüfung, über die Qualen des amerikanischen Elendstourismus oder die innere Wirrnis ihrer persönlichen Konfrontation mit Abtreibung und Herzkrankheit: Sie will den Mechanismus des Einfühlungsvermögens verstehen, die Grenzen dessen ertasten, in das wir uns hineinversetzen können – und wollen. Ihre pfeilschnell argumentierenden und glasklar geschriebenen Essays kombinieren Reportage, Kulturkritik und autobiografische Forschung in der Tradition großer Vorbilder wie Susan Sontag, Joan Didion und zuletzt David Foster Wallace und John Jeremiah Sullivan. The Empathy Exams wurde in den Vereinigten Staaten 2014 zu einem überraschenden Verkaufserfolg und einem der meistbesprochenen Bücher des Jahres.

*Kartenreservierung bis 1.12. unter [programm@carl-schurz-haus.de](mailto:programm@carl-schurz-haus.de)**Vvk in der CSH-Bibliothek**Eintritt €7 | 5 ermäßigt und CSH-Mitglieder**Veranstaltungssprache: Englisch & Deutsch*

**DO, 03.12.**

**20.15 UHR**

**VORTRAG – SCHWERPUNKT LANDTAGSWAHL**

**MACHTWECHSEL ODER POLITIKWECHSEL?**

*Prof. Dr. Uwe Wagschal, Universität Freiburg*

---

Ort: siehe aktuelles LpB-Programm

---

Eine Analyse zentraler Politikfelder nach fünf Jahren Grün-Rot in Baden-Württemberg

Prof. Dr. Uwe Wagschal ist Inhaber der Professur für Vergleichende Regierungslehre an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.

*Mit: Landeszentrale für politische Bildung*

**FR, 04.12.**

**18 UHR**

**FILM – 16 TAGE GEGEN GEWALT GEGEN FRAUEN**

**HIGHWAY OF TEARS**

CA | 2014 | Director: Matt Smiley | OV | 76 min.

---

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

---

Highway of Tears is a documentary about the missing or murdered women along a 724 kilometer stretch of highway in northern British Columbia. None of the 18 cold-cases since the 1960's had been solved, until project E-Pana (a special division of the RCMP) managed to link DNA to Portland drifter, Bobby Jack Fowler with the 1974 murder of 16 year-old hitchhiker, Colleen MacMillen. Why haven't the killers been found? Is this the work of one or several serial killers?

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Menschenrechte 3000 e.V.*



**WORKSHOP****FOLK MUSIC WORKSHOP***Edward Fernbach, San Francisco, CA & Freiburg***Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62**

*“Part of the power of the folk music in the early 60’s is that all of a sudden, down town New York was Americas campfire.” – Chris Thile*

Storytellers filled every bar, bookstore and tavern across the 50 states and told stories that could only be told with 3 chords and a guitar. Please come join us for this 2 hour folk instrument/guitar workshop where we will cover an overview of the history, technique and singing in the basics of American folk music.

Edward Fernbach is a San Fransisco-born guitarist. After studying jazz and German in California, he moved to Freiburg as a guitar teacher at the Jazz und Rock Schulen Freiburg. Playing in several jazz groups in Baden-Württemberg, he also performs and plays Mandolin, Manocello and Banjo in the Freiburg Pop/Contemporary Bluegrass Band *Some of the Lovely*.

*Please register by Friday, November 27th:*

*[schroeder@carl-schurz-haus.de](mailto:schroeder@carl-schurz-haus.de).*

*Eintritt: € 12 | 10 students | 8 CSH members*

*Veranstaltungssprache: Englisch*



DI, 08.12.

18.45 UHR

READING & CELEBRATION

**THE FREIBURG WRITERS' GROUP:  
READING, MULLED WINE AND KINDERPUNSCH!**

*Members of the Freiburg Writers' Group*

Carl-Schurz-Haus, Bibliothek, Eisenbahnstr. 62

The Freiburg Writers' Group invites you to an evening of mulled wine and a selection of our best work from the past year of writing. In the spirit of the holidays, there will be readings about winter, families, traveling, gifts, food, and of course, Santa Claus.

Join us in celebrating the humorous, the ridiculous, the sadness and the joy that only this time of year can bring out of our wonderful writing community here in Freiburg. Feel free to bring something of your own to share as well. We look forward to seeing you there!

*Eintritt frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

FR, 11.12.

18.30 UHR

**GESPRÄCH – LET'S TALK ABOUT BOOKS WITH REGGIE**

**A CHRISTMAS CAROL BY CHARLES DICKENS**

*Reginald Anthony, Freiburg*

Carl-Schurz-Haus, Konferenzraum, Eisenbahnstr. 62

In December, when cold winds sweep through the streets and everyone feels like cuddling up in front of the fire with some cookies and a hot mug of Glühwein, it is the perfect occasion to pull out and read an all-time classic of the festive season: Charles Dickens' *A Christmas Carol*, originally published in 1843. It has been adapted many times, by Disney and as a *Muppet's Christmas Carol* but we'll read the original version of this timeless classic.

*There's no need to have read the book in order to attend!*

*Eintritt: € 3 / 2 ermäßigt / CSH-Mitglieder frei*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

## CELEBRATION

**HAPPY BIRTHDAY, FRANKIE!  
SCHALLPLATTEN, STORIES, AND DRINKS***Jens Galler, Freiburg*

Rido, Gartenstr. 13

It was a very good year? Einhundert davon! Kein Crooner kam je heran an den sinnlich-samtigen Bariton des Mannes, den sie schlicht The Voice nannten: Frank Sinatra rangiert neben Elvis und den Beatles als eine der himmelstürmenden Popmusik-Ikonen im 20. Jahrhundert. Mit vollmundigen Jazz-Balladen wurde der italo-amerikanische Star-Entertainer zum Idol der Weltkriegsgeneration und zum Inbegriff des eleganten Maßanzug-Chics der Ära Eisenhowers. Wir huldigen dem Maestro zum runden 100. Geburtstag mit einem nostalgischen Hommage-Abend voll legendärer Songs und starker Drinks. Stets ausgerüstet mit seinem schickem Fedora-Hut, gut gefülltem Whiskeyglas und charmantem Haifischlächeln, tingelte Sinatra als Nachtclub-Jetsetter zwischen New York und Las Vegas umher. 1944 löste Ol' Blue Eyes die erste Konzert-Massenhysterie der Geschichte aus, als im Paramount Theatre Heerscharen junger Damen bei seinem Anblick spontan ohnmächtig wurden. Wir lassen zum Afterwork-Hangout zeitgenössisch inspirierte Cocktails servieren, wie sie auch dem Swing-Gott selbst schmeckten, während die Vinyl-Experten Jens Galler (DJ Buddy Belpaso) und Andreas Tietz (DJ sonoflono) Sinatras beste Songs auflegen und Delikates aus dem Leben der Legende verraten.

*Eintritt frei**Veranstaltungssprache: Deutsch*

FILM – MONDAY NITE AT THE MOVIES

**IN THE HEART OF THE SEA (IM HERZEN DER SEELE)**

US | 2015 | 121 min | Director: Ron Howard | OmU

Friedrichsbau, Kaiser-Joseph-Str. 268

In the winter of 1820, the New England whaling ship Essex was assaulted by a whale of mammoth size and will, and with an almost human sense of vengeance. *In the Heart of the Sea* reveals the encounter's harrowing aftermath, as the ship's surviving crew is pushed to their limits and forced to do the unthinkable to stay alive. Braving storms, starvation, panic and despair, the men will call into question their deepest beliefs as their captain (Benjamin Walker) searches for direction on the open sea and his first mate (Chris Hemsworth) seeks to bring the great whale down. 30 years later this maritime disaster would inspire Herman Melville to write *Moby Dick*.

*With an introduction by Rolf Luchs*

*Eintritt: € 7,50 | 7 Schüler, Studierende, Senioren (ab 65) | 6,50*

*CSH-Mitglieder & Inhaber der CineCard*

*Veranstaltungssprache: Englisch*

*Mit: Friedrichsbau Kino*



# OPEN DIALOG



## GERMAN-AMERICAN TOPICS IN ENGLISH

ALL SESSIONS START AT 6.30 PM AT THE CARL-SCHURZ-HAUS,  
CONFERENCE ROOM (C5) OR LIBRARY. ADMISSION FREE & NO  
NEED TO SIGN UP!

Wed. September 23 (C5)

**MEGA SAMSTAG VS. AMERICAN SHOPPING 24/7** – No doubt the United States are very consumer friendly. What is part of the everyday life in the US, is unthinkable in Germany. Here the ultimate feeling is Mega-Samstag, where stores are open until midnight. Neither way might be the best, but how should we create our consumer society?

Wed. October 7 (C5)

**TRADITIONS AND SUPERSTITIONS** – Did you know that in America opening an umbrella inside is bad luck? Or that in Germany not making eye-contact while saying “Cheers” is bad luck? John Steinbeck once famously wrote: No one in the town was superstitious, but they didn’t walk under ladders either. How about you?

Wed. October 21 (C5)

**BEING MOBILE: A LIFE WITHOUT CAR UNTHINKABLE?** – Getting a car at the age of 16 doesn’t seem to be unusual in the United States. What seems unnecessary and overboard for Germans, might not be as ridiculous as one would think. Due to long distances and limited public transport, a car often brings mobility and less stress for parents. Do you think this “trend” could take over in Germany as well?

Wed. November 4 (at the library)

**COMMON COUSINS** – Although the United States and Germany have had different histories, people’s stories have been intertwined throughout history: Hessian mercenaries fighting in the Revolutionary War or German scientists working for America during the Space Age. It’s good for us as people to see that our diverse histories have some commonality, i.e., we are connected somehow.

Wed. November 18 (C5)

**HOW TO TALK TO YOUR BOSS** – Different corporate management approaches – Megan, Bryan and John: In American companies, prenames are not uncommon. Whereas German bosses often maintain last names and “Sie”, Americans seem to be more casual. What do you see appropriate? How does the tone in a company change the work environment?

Wed. December 2 (at the library)

**IN UNION WE TRUST** – 150 years after the end of the Civil War, and barely a few decades since the advent of a United Europe, we are seeing cracks in our systems. America becomes redder and bluer while Europe starts to break down into geographic and economic regions that threaten to destroy the goodwill which was created after the end of WW2. What should be done?

---

## INSIDE AMERICA

### NEW PERSPECTIVES FOR STUDENTS AND TEACHERS

---

Eine authentische interkulturelle Begegnung mit Muttersprachlern - das wollen wir Schülerinnen und Schülern bieten. Daher haben wir unser Programm für Schulen erweitert und "Inside America" entwickelt.

---

*Für die Kursstufe an Gymnasien und Abitursklassen:*

Interaktive Präsentationen mit Zeit für Fragen und Diskussionen beleuchten Baden-Württembergs Abiturschwerpunktthema "Challenges and Choices in an Insecure World". In einem Zusammenspiel aus prüfungsrelevanten Inhalten und interkultureller Begegnung bringen unsere US-amerikanischen Referentinnen und Referenten Schulklassen die US-amerikanische Kultur näher. Schülerinnen und Schüler bekommen die Möglichkeit, das eigene Wissen über die USA zu vertiefen und mit einem Experten über die verschiedensten Aspekte aus Politik, Geschichte und Kultur ins Gespräch zu kommen.

Aktuell im Programm:

#### **HALF BROKE HORSES BY JEANETTE WALLS**

---

*Für alle Schultypen und Klassenstufen:*

Lernen durch persönliche Begegnung. Sprachkenntnisse erproben. Geschichten aus erster Hand erfahren. Vorurteile überwinden. Amerika besser kennen lernen. Lehrbücher mit Leben füllen. Begeisterung teilen. Gaststudierende aus den USA kommen für Unterrichtsbesuche an Schulen im Regierungsbezirk Freiburg. Dort berichten sie über Geschichte und Kultur ihres Heimatlandes und stellen sich den Fragen der Schülerinnen und Schüler. Der Besuch kann dabei ganz individuell und interaktiv gestaltet werden und beschränkt sich nicht nur auf Vorträge. Ob Baseball spielen, Line Dance, nursery rhymes, Pie baking oder Bastellprojekte, Inside America bietet vielfältige Möglichkeiten für eine abwechslungs- und lehrreiche Erfahrung zum Unterricht - und das nicht nur im Fach Englisch. Nähere Infos und Anmeldung auf unserer Website.

Termine für Schulbesuche, Informationen und Beratung:

Sabine Pawletta, Carl-Schurz-Haus Freiburg

Tel.: 0761. 55 65 27-0

E-mail: [pawletta@carl-schurz-haus.de](mailto:pawletta@carl-schurz-haus.de)



---

## FILM — AKA FILMCLUB

### FILME IN ORIGINALFASSUNG

---

Hörsaal 2006, KG II der Universität

---

Der aka-Filmclub ist ein gemeinnütziger Verein, in dem sich ca. 40 Studierende aller Fakultäten ehrenamtlich engagieren, um einem breiten Publikum Filmkultur zu bieten. Neben ausgewählten Einzelfilmen werden Filmreihen zu verschiedensten Themen gezeigt, die oft in Kooperation mit anderen studentischen, universitären und sonstigen Gruppen organisiert werden. Vorträge, Einführungen und Regisseursbesuche runden das Programm ab. Auch im Wintersemester 2015/16 bietet der aka-Filmclub ein vielfältiges Programm voller großer Highlights und kleiner Perlen. Dieses finden Sie auf der Homepage [www.aka-filmclub.de](http://www.aka-filmclub.de) und auf der Facebook-Seite: [facebook.com/pages/aka-Filmclub-eV](https://facebook.com/pages/aka-Filmclub-eV)

*Eintritt: € 1,50 + aka-Mitgliedsausweis (€ 3 pro Semester) oder CSH-Mitgliedsausweis*

---

## QUILT CLUB FREIBURG

---

Carl-Schurz-Haus, Eisenbahnstr. 62

---

Kunstvolle, handgefertigte Quilts gelten nicht mehr nur in Amerika als wahre Sammlerstücke, sondern finden inzwischen auch in Europa immer mehr Liebhaber. Der Quilt Club Freiburg entstand im Jahr 1987 und trifft sich regelmäßig, um mit der Kursleiterin Erfahrungen auszutauschen und neue Anregungen zu erhalten.

Clubtreff: jeden letzten Freitag im Monat (ausgen. Schulferien) von 19.00 bis 21.00 Uhr im Konferenzraum des Carl-Schurz-Hauses.

#### NÄCHSTE TERMINE:

**25. SEPTEMBER**

**23. OKTOBER**

**27. NOVEMBER**

Die Anwesenden bringen dazu die Arbeiten mit, die gerade in Fertigung sind. Der Quilt Club erhebt keine Clubgebühren. Teilnehmer/innen werden Mitglied im Carl-Schurz-Haus und zahlen den aktuellen Jahresbeitrag. Natürlich erhalten die Clubmitglieder die gleichen Vergünstigungen wie die anderen Mitglieder des Carl-Schurz-Hauses.

---

## **DEUTSCH-AMERIKANISCHER STAMMTISCH DER FREIBURG-MADISON GESELLSCHAFT**

---

Greiffenegg-Schlössle, Schlossbergring 3, Tel. 0761. 272568

---

Die Freiburg-Madison Gesellschaft veranstaltet einen monatlichen Deutsch-Amerikanischen Stammtisch, zu dem alle an internationalen Begegnungen Interessierte herzlich eingeladen sind. Die Treffen finden jeweils am ersten Mittwoch im Monat ab 20 Uhr im Greiffenegg-Schlössle, Schlossbergring 3, in zwangloser Runde statt. Häufig bildet ein aktuelles deutsch-amerikanisches Thema den Kernpunkt der Gespräche beim geselligen Beisammensein. Näheres zum Programm finden Sie auf der Webseite: [www.freiburg-madison.de](http://www.freiburg-madison.de) oder rufen Sie an.



---

## **SQUARE DANCE CLUB – DREISAM SWINGERS**

---

*Der neue Kurs beginnt!*

Square bedeutet Quadrat. In der Grundstellung stehen vier Tanzpaare in einem „Square“. Die Paare tanzen auf Zuruf, sogenannte „Calls“. Das sind Anweisungen der rufenden Personen (Caller), die zu lernen sind. Square Dance ist äußerst abwechslungsreich und macht enorm viel Spaß. Als Musik ist alles möglich: von traditionellen Country- und Westernmelodien über Pop, Blues, Rock, Schlager, Musicals und sogar Klassik. Für den Anfängerkurs sind keine Vorkenntnisse nötig.

*Di, 29. September Open House: Schnupperstunde*

*Di, 6. Oktober Kursbeginn*

Dienstags, 20-22 Uhr, Bewegungshalle der Albert-Schweizer-Schule, Habichtweg 46, 79100 Freiburg im Breisgau.

Informationen zum neuen Kurs:

Dreisam Swingers Freiburg, Michael Schwaiger, 0761-472583, [www.dreisam-swingers.de](http://www.dreisam-swingers.de)

Informationen zur Club-Mitgliedschaft: Carl-Schurz-Haus, [info@carl-schurz-haus.de](mailto:info@carl-schurz-haus.de), 0761-5565270.

Gymnastik- oder Tanzschuhe bitte mitbringen.

# *Der Unterschied beginnt beim Name*

wir sind den **Menschen** verpflichtet:  
**50 Millionen** Kunden mit **50 Millionen** unterschiedlichen  
Bedürfnissen. Deshalb verkaufen wir nicht einfach Finanzprodukte, sondern  
erklären sie so, dass jeder Sie versteht. Da, wo **unsere Kunden**  
**Sind**, da sind auch **wir** zu Hause. Deshalb bieten wir nicht  
nur Sicherheit  
für Ihr Geld, sondern  
**Unterstützung** für die ganze **Region**.  
Als Finanzierungspartner Nr.1 fördern wir das Wachstum des  
**MittelstandS** und einen Großteil der Existenzgründungen  
in Deutschland: Das sichert Arbeitsplätze. Wir entwickeln  
die Lösungen  
von morgen, weil wir  
an Sie und die **ZUKUNFT** glauben. Schon heute haben wir  
zum Beispiel die meistgenutzte **Finanz-App**. Erleben  
Sie den Unterschied. Bei Ihrer Sparkasse vor Ort und  
auf [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de) **wehns um Geld geht - Sparkasse**